

## CAC ECC INTERVIEW SERIES

## SÉRIE D'ENTREVUES DU CRE DE L'ACCR

The Emerging Conservators Committee (ECC) is happy to present the Bulletin readership with another excellent conversation between an emerging and established conservator. This month we are continuing the series with an interview between Marina de Souza who holds a bachelor's degree in Conservation and Restoration of Cultural Heritage from the Federal University of Minas Gerais, Brazil - a current second year graduate student of the Master of Archival Studies program at University of British Columbia, and Tara Fraser, Head Conservator from the Vancouver Art Gallery.

We encourage emerging conservators to reach out to their professionally established colleagues and partake in our Interview Series! It is a wonderful way to become better acquainted with our mentors, honour their careers, and learn from their experiences. In addition to being involved with the CAC Bulletin, we are collaborating with the Foundation of the American Institute for Conservation of Historic and Artistic Works (FAIC) and contributing interviews to FAIC's Oral History Project. If you are interested in participating in the interview series let us know!

Lucile Berthelot  
Interview Series Lead Editor/Coordinator  
[interview@cac-accr.ca](mailto:interview@cac-accr.ca)



Tara Fraser working on a painting. Photo: Marina de Souza.  
Tara Fraser en train de travailler sur une peinture. Photo : Marina de Souza.

Le comité des restaurateurs émergents (CRE) est heureux de proposer aux lectrices et lecteurs du *Bulletin* un autre entretien passionnant entre une conservatrice-restauratrice émergente et une conservatrice-restauratrice chevronnée. Nous poursuivons ce mois-ci la série avec un entretien entre Marina de Souza, une restauratrice émergente, diplômée du programme de premier cycle en conservation et restauration du patrimoine culturel de l'Université fédérale de Minas Gerais - Brésil et Tara Fraser, conservatrice-restauratrice principale du papier à la Vancouver Art Gallery et cofondatrice de l'entreprise Fraser / Spafford Ricci Art & Archival Conservation Inc.

Nous invitons les restauratrices et restaurateurs émergents à se rapprocher de leurs collègues

chevronnés pour contribuer à notre série d'entrevues! Il s'agit d'une excellente façon de mieux connaître nos mentors, de souligner leurs carrières et d'apprendre de leurs expériences. En plus de contribuer au Bulletin de l'ACCR, nous collaborons aussi avec la Foundation of the American Institute for Conservation of Historic and Artistic Works (FAIC) en lui remettant nos entrevues pour son projet d'histoire orale. Si

participer à cette série d'entrevues vous intéresse, communiquez avec nous!

Lucile Berthelot  
Rédactrice en chef et coordonnatrice de la série d'entrevues  
[interview@cac-accr.ca](mailto:interview@cac-accr.ca)

**Tara Fraser - Head of Conservation, Vancouver Art Gallery & Fraser Senior Conservator of Paper, Spafford Ricci Art & Archival Conservation Inc.**

Tara Fraser is the Head Conservator at the Vancouver Art Gallery. She holds a Bachelor of Fine Arts and Certificate in Chemistry from the University of Saskatchewan and Master of Art Conservation (ABT) from Queen's University (Kingston, Ontario). She has worked in the conservation labs of Oxford University (Oxford, UK), Saskatchewan Archives Board (Regina, SK), Queen's University Archives (Kingston, ON) and the Smithsonian Institution Archives (Washington, DC). Fraser has also served as provincial representative to the Board of the Canadian Association of Conservators and as conservation reviewer for grants for the Canadian Archivists Association. She was the author of the Archival Heritage Strategy for the Province of Saskatchewan and has written articles on conservation of archival materials, disaster planning and preparedness and the care of public art. She is a member of the BC Heritage Emergency Response Network (BC HERN) Steering Committee and is currently an adjunct professor at the University of British Columbia - School of Information (iSchool) teaching preservation classes to Master of Archival Studies & Master of Library and Information Studies students.

**Marina de Souza (MS):** Would you tell me a little bit about your journey into conservation? What or who first got you interested in pursuing conservation as a profession?

**Tara Fraser (TF):** Unlike a lot of people, I can actually trace it to a specific day. I knew I did not want to create art because I do not have that in me and I did not know what my future would look like, but I assumed it would be with art. Coming out of high school, I worked in an art gallery that did picture framing for people as well. These people came in and they were in their late 80s. I'm pretty sure they came in to have a photograph framed and the photograph was pretty large and it was stuck between two thick pieces of old glass. And the top or the front glass was convex and it was stuck there due to humidity and age. It wasn't intentional. I have not seen that before, but I was young and as I was framing it, I cracked it and I was devastated, I was stunned because at this point now I thought, "it has to be the world's first photograph. It is the most important photograph ever. It is like a world treasure." And I just ruined it. I just remember standing there staring at it and the lady I worked with at the time, she said, "You know, I think there are people who fix stuff like

**Tara Fraser – conservatrice-restauratrice principale du papier Vancouver Art Gallery et Fraser / Spafford Ricci Art & Archival Conservation Inc.**

Tara Fraser est conservatrice-restauratrice principale à la Vancouver Art Gallery. Elle détient un baccalauréat en beaux-arts et un certificat en chimie de l'Université de la Saskatchewan ainsi qu'une maîtrise en conservation de l'art de l'Université Queen's (Kingston, Ontario). Elle a travaillé dans les laboratoires de conservation-restauration de l'Université d'Oxford (Oxford, UK), au Conseil des archives de la Saskatchewan (Regina, SK), aux Archives de l'Université Queen's (Kingston, ON) et au laboratoire de AP Fine Art Paper Conservation à New -York. Tara Fraser a également occupé la fonction de représentante provinciale au conseil d'administration de l'Association canadienne des conservateurs en plus d'avoir été examinatrice pour les subventions de l'Association canadienne des archivistes. Auteure de la stratégie concernant le patrimoine archivistique de la province de la Saskatchewan, elle a aussi rédigé plusieurs articles sur la conservation-restauration des archives, la planification et la préparation aux catastrophes et l'entretien des œuvres d'art publiques.

**Marina de Souza (MS) :** Pourriez-vous me parler de votre parcours en conservation-restauration? Qu'est-ce qui vous a poussé à vous intéresser à ce domaine en tant que profession?

**Tara Fraser (TF) :** Contrairement à beaucoup de gens, j'en ai une idée claire. Je me souviens du jour précis où j'ai eu cette idée. Je savais que je ne voulais pas créer de l'art parce que je n'avais pas ça en moi et je ne savais pas à quoi ressemblerait mon avenir, mais je supposais que ce serait dans l'art. Et en sortant de l'école secondaire, j'ai travaillé dans une galerie d'art qui faisait également de l'encadrement. Et un jour, des personnes d'à peu près 80 ans sont entrées. Elles étaient venues pour faire encadrer une photo. Celle-ci était assez grande, et coincée entre deux épais morceaux de verres anciens. Le verre frontal était convexe et la photo y était collée à cause de l'humidité et de son ancienneté. Elle n'avait pas été collée intentionnellement. Je n'avais jamais vu cela auparavant, mais j'étais jeune et, alors que je l'encadrais, je l'ai brisée et j'étais dévastée. Je me disais : « Ce doit être la première photographie du monde. C'est la photographie la plus importante de tous les temps. C'est comme un trésor mondial. » Et je l'ai gâchée. Je me souviens d'être restée là debout à la fixer des yeux, et la dame

that." She goes like, "I think there's like a profession that fixes art." And I went, "oh, what's that?" she goes, "I don't know." She comes back the next day and says, "Oh yeah, they're called like conservators or something." I said, "oh. OK" so then I made some phone calls. And literally within three weeks I had to quit my job, enrolled in university, and moved to a different city and it didn't, it didn't occur to me that's not what would happen. I phoned Queens and they told me what I needed, and I kept touching base with them throughout the years. And then I applied and then I went. It was just like a non-issue. But I remember breaking this [cracked items] and you know, you're devastated. I had no idea conservation even existed. And it just made sense. As soon as I learnt that people fix art, and I am like, I could fix art. Because I cannot create it. But I could be involved with it. I need to be around, and I need to be part of it.

When you hear about other people that go into, say, engineering and then when they come out of engineering, they are doing a lot of paperwork. They are putting in proposals or they are, you know, designing waste paper baskets -maybe? But they thought they were going to design bridges. What they thought it was going to be, was not the way it turned out. Well, conservation is exactly what I thought it would be. And I am so happy about that.

**(MS):** When did you/what led you to develop your passion for paper conservation?

**(TF):** As soon as I found out about it, Regina. There was no paper conservator in Regina at the time. And it is in the middle of nowhere. So, I thought, well, sculpture. Who's going to send me their sculptures? Nobody. And there was Sarah [Spafford Ricci], who was doing paintings or sculpture, and I didn't want to do so. Anyway, just due to circumstances, I figured that paper was the easiest, the least amount of setup to do privately, because I assumed I'd have to do it privately. I just figured it was the most practical solution and I do not remember there ever being another issue.

**(MS):** You co founded the private conservation company, Fraser Spafford Ricci, in 1997. Can you tell me about your journey into private practice, and the reason you decided to establish it in British Columbia? What challenges did you face?

**(TF):** When I left Queen's, my first job was with the provincial archive in Regina and the only other conservator in town was Sarah Spafford Ricci

avec qui je travaillais à l'époque m'a dit : « Tu sais, je crois qu'il y a des gens qui peuvent réparer ça. Il y a une profession pour réparer les œuvres d'art. » Et j'ai répondu : « Ah oui? C'est quoi? » Et elle m'a dit : « Je ne sais pas. » Le lendemain, après avoir parlé à son mari qui était professeur, elle m'a dit : « Ah oui! Ce sont des conservateurs ou quelque chose comme ça. » J'ai ensuite donné quelques coups de téléphone, puis je suis allée à l'université et finalement, j'ai téléphoné à l'Université Queen's. « De quoi ai-je besoin pour être acceptée dans le programme? » Trois semaines plus tard, j'avais quitté mon emploi, je m'étais inscrite à l'université, j'avais déménagé dans une autre ville et je n'ai jamais même imaginé que les choses ne se passeraient pas ainsi. J'ai téléphoné à Queen's, ils m'ont dit ce dont j'avais besoin et j'ai toujours gardé le contact avec eux au fil des ans. Puis, je me suis inscrite et j'y suis allée. Et tout ça sans aucun souci .

Mais je me souviens avoir brisé cette photo et être complètement anéantie. Je ne savais même pas que la conservation-restauration existait. Dès que j'ai su que des gens réparaient les œuvres d'art, je me suis dit que je pourrais faire ça. Je ne suis pas capable de créer de l'art, mais je pourrais quand même contribuer. J'ai besoin d'être là et d'en faire partie. Et c'était peut-être possible.

Parfois, j'entends parler de gens qui vont en ingénierie, par exemple, et qui, quand ils ne font pas de l'ingénierie pure, font beaucoup de paperasse. Ils préparent des propositions ou alors ils conçoivent des corbeilles à papier, si on veut. Mais ils croyaient qu'ils allaient dessiner des ponts. Finalement, ils ne font pas du tout ce qu'ils croyaient faire. Dans mon cas, la conservation-restauration est exactement comme je l'avais envisagée. Précisément. Et j'en suis très heureuse.

**(MS) :** Quand avez-vous développé votre passion pour la conservation-restauration du papier et qu'est-ce qui vous a amené vers ça?

**(TF) :** Dès que je l'ai découverte. C'était à Regina. Il n'y avait pas de services de conservation-restauration du papier à l'époque. Et la ville est au milieu de nulle part. J'ai pensé à la sculpture. Mais qui allait m'envoyer ses sculptures? Personne. Il y avait déjà Sarah, qui restaurait les peintures et les sculptures, et je ne voulais pas faire la même chose. Aussi, je me suis dit que le papier serait plus simple, que c'était la chose qui serait le plus facile à lancer dans un cadre privé, puisque je me disais que je devrais travailler à mon compte. Je me suis dit que ce serait la solution la plus simple, et je n'ai

whom I knew at that point and because we were the only conservators in town, she did objects and paintings ; we often taught workshops together and worked on projects and collaborated together, it was just the two of us and we're at the same age and the same kinds of backgrounds and stuff. And so, we got along well. We worked a lot together and we used to go for lunch a lot and one day over a beverage she said, "oh, my husband has to move to Vancouver. And I guess there are no jobs out there, I guess I'm gonna go private and start a private company." I said, "Oh yeah," she goes, "well, why don't you think about coming?" And I said, "OK, I will think about it." And then two weeks later. I said, OK, so we just left and that's where we started. We got some sawhorses and pieces of plywood set up in her living room. And I was washing artwork in bathtubs, you know it started very, very meekly, let me tell you.

**(MS)** Since 2017, you've been working at the Vancouver Art Gallery as the head conservator. How do you think working as a conservator in private practice differs from working at galleries/archives/museums?

**(TF)** : It's a good question, it differs a lot. It really does. It differs a lot in practice. Obviously, the concept, the ethics, the procedures, the science and all of that stuff is the same, but in practice it's very different. It was just the two of us, you know, if we needed more pencils, we just bought pencils. And here in an institution if you need more pencils, you must write a PO [Purchase Order], you have to get that sign, you have to *blah blah blah*. That bureaucracy is there, and it's less so in a private business. Things like that go slower in an institution. And the slower things go in private practice, the less money you make. So that's one aspect.

Also, when you are in private practice, if you're not working, you're not getting paid. If you are not producing billable hours, you're not getting paid. There is a like administration that needs to be done and marketing and all that. And you know that that's not paid, that's fine, but so it's the time you spend. Not inpainting in the daytime is time you can't get back and stuff. So, it's scheduling and its timing. Whereas in an institution, the expectation is a bit lower as far as how much you work. There are a lot of meetings and there's a lot of time spent on stuff that in private practice you don't have the luxury of doing and having. So, the pace is very different. And that is because there is less accountability for your time in institutions, which is, I mean, I'm not saying it's a bad thing but in private practice, I want to get back quick, or I'll

jamais eu de problème.

**(MS)** : Vous avez cofondé le cabinet de conservation-restauration Fraser Spafford Ricci en 1997. Pouvez-vous me parler de votre parcours en pratique privée, et de la raison pour laquelle vous avez décidé de vous établir en Colombie-Britannique? Quels défis avez-vous dû relever?

**(TF)** : Après mes études à Queen's, mon premier emploi était au sein des archives provinciales à Regina et la seule autre personne qui travaillait en conservation-restauration en ville était Sarah Spafford Ricci, que je connaissais déjà puisque nous étions les deux seules conservatrices-restauratrices de la ville. Elle travaillait avec des objets et des peintures. Nous donnions souvent des ateliers ensemble en plus de réaliser des projets et de collaborer. Il n'y avait que nous, nous avions le même âge, le même historique et tout ça. Évidemment, nous nous entendions bien. Nous avons donc beaucoup travaillé ensemble et nous sortions souvent dîner toutes les deux. Un jour, alors que nous prenions un verre, elle m'a dit : « Mon mari doit déménager à Vancouver. Et j'imagine qu'il n'y a pas d'emplois là-bas. Je pense que je vais partir à mon compte et lancer mon entreprise. » Elle m'a alors demandé si ça m'intéresserait de l'accompagner. J'ai dit que j'y réfléchirais. Deux semaines plus tard, j'y ai repensé. J'ai dit oui et nous sommes parties. Et c'est ainsi que nous avons commencé. Nous travaillions sur des morceaux de contreplaqué posés sur des chevalets dans son salon. Je nettoyait des œuvres dans le bain. Croyez-moi, nos débuts étaient très modestes.

**(MS)** Depuis 2017, vous travaillez à la Vancouver Art Gallery en tant que conservatrice-restauratrice principale. Selon vous, en quoi le travail de conservatrice-restauratrice en cabinet privé diffère-t-il du travail en galerie, archives ou musée?

**(TF)** : C'est une bonne question. C'est très différent. Vraiment. La pratique est très différente. Bien sûr, les concepts, l'éthique, les procédures, la science et tout ça sont les mêmes, mais en pratique, c'est très différent. Sarah et moi n'étions que nous deux. Si nous avions besoin de crayons, nous allions acheter des crayons. Dans un établissement, si vous avez besoin de crayons, il faut remplir un bon de commande, qu'il faut faire signer, et puis il faut *blablabla*. Cette bureaucratie est bien plus présente qu'en pratique privée. Ce genre de choses vont moins vite dans un établissement. En pratique privée, plus les choses



buy a coffee maker because the time it takes to run and get a coffee is coming out of my pocket.

In institutions you get to leave at 5 :00 o'clock, or 6 :00 o'clock or whenever you are done. In private practice, if you are not done, you must stay till it's done because the client is not OK with not meeting deadlines. So, the expectations are different, budgets are different. You are not having to necessarily account for all your hours and be billable here. The deadlines are a little bit different. What drives the deadline is different. In our institution, deadlines are driven by exhibit schedules and things that involve group planning and planning by other departments and things like that. So, you know, months in advance. In private practice, the deadline can be in three weeks, but it is a hard-and-fast deadline. It is a little bit different.

**(MS):** How was the transition from working mostly with archival materials to working with the most diverse type of materials at the Vancouver Art Gallery? Did it feel overwhelming in any way?

**(TF):** The transition was fine. It did not feel overwhelming because it was Sarah and I for 25 years and well, she's objects and paintings. I'm paper but we often had to work together until we got staff, it was just the two of us. And then once we got staff, we were responsible for them. So, we were involved in everything they did and we oversaw it and did the quality control and we were involved in everything. So, I was not a stranger to objects and paintings, and it certainly got later in the process where I would do a lot of the ceramics and glass and things like that. So, coming here to the gallery, I was not afraid of all that.

In an institution truthfully, there is a lot less treatment. Not all institutions but in this institution, there is hardly any treatment. Because we have so little conservation staff. It is not fiscally responsible to treat and spend months treating an object when I should be looking after the entire collection. We do not do a lot of treatment. In addition, in the gallery here, not a lot of our art is in bad condition, but when you're in a private lab, everything you see is broken, right? Everything is damaged. That is your job. So here if we have an exhibit of 25 things, 23 of them are probably perfect and just need to be dusted, you know. Coming into it, I wasn't overwhelmed by the variety of materials because I had been surrounded by a variety of materials for the last 25 years. I had watched within 10 feet of these

vont lentement, moins vous faites d'argent. C'est un des aspects qui diffèrent.

Aussi, en pratique privée, si vous ne travaillez pas, vous n'êtes pas payé. Si vous ne travaillez pas des heures facturables, vous n'êtes pas payé. Il y a des tâches administratives et du marketing à faire et tout ça. Vous savez que vous ne serez pas payé, et c'est normal, mais le temps que vous ne passez pas à faire des retouches sur une peinture durant la journée, c'est du temps que vous ne pouvez pas récupérer. Il faut donc établir l'horaire et les priorités. En établissement, les attentes liées au nombre d'heures travaillées sont moindres. Et ce n'est pas tout. Il y a beaucoup de réunions et il y a beaucoup de temps consacré à des choses que vous n'avez pas le luxe de faire en pratique privée. Le rythme est donc très différent. C'est parce qu'il y a moins de responsabilités liées à votre temps en établissement, et je ne prétends pas que c'est une mauvaise chose, mais en pratique privée, je veux vite retourner au travail, ou je veux acheter une cafetière, parce que le temps que je prends pour aller m'acheter un café me coûte de l'argent.

En établissement, vous partez à 17 h. Ou à 18 h. En pratique privée, si vous n'avez pas fini, vous devez rester jusqu'à ce que le travail soit fait, parce que le client refuse que vous ne respectiez pas l'échéance. Donc, les attentes sont différentes et les budgets sont différents. Vous n'êtes pas obligé de comptabiliser toutes vos heures et de travailler des heures facturables ici. Vous pouvez travailler et prendre le temps que vous voulez, et personne ne regarde par-dessus votre épaule pour s'assurer que vous respectiez l'échéance. Les échéances sont différentes. Ce qui motive les échéances est différent. Dans notre établissement, les échéances sont motivées par le calendrier des expositions, la planification de groupe et la planification des autres services entre autres. Donc, on travaille des mois à l'avance. En pratique privée, l'échéance est peut-être dans trois semaines, mais c'est une échéance difficile à respecter. C'est un peu différent.

**(MS) :** Comment s'est passée la transition entre le fait de travailler principalement avec des documents d'archives et le fait de travailler avec les objets les plus divers à la Vancouver Art Gallery? Vous êtes-vous sentie dépassée d'une manière ou d'une autre?

**(TF) :** La transition s'est bien passée. Je ne me suis pas sentie dépassée parce que pendant 25 ans, ce n'était que Sarah et moi, et elle fait des objets

treatments for all these years. So like I said, that part wasn't overwhelming. What was overwhelming about coming to the Gallery was working with other people I did not know. The expectations or the objectives of meetings were different. They did not necessarily have significant outcomes. They were sharing ideas and stuff and truthfully that is what I found the hardest as I felt very restless at the beginning because I was not doing anything. I felt like I was not doing anything: a lot of planning and not a lot of doing.

**(MS):** You have worked in so many institutions and projects nationally and internationally. How did those experiences impact the way you practice conservation in British Columbia (if at all)?

**(TF):** Well, those experiences did absolutely impact the way I practice conservation and the way I think about conservation. Truthfully, almost all those national and international projects, experiences and stuff were with Sarah. So, with a colleague that I work well with and her and I got experience together. We had different strengths and weaknesses, but we had the same outlook. I would have never been that bold to go for some of these projects or I would not have been as successful without her by my side. So, I'm grateful for that, because together we made a really good Conservator, but it also set the bar high for my other colleagues because I thought everyone worked together in the same way and I thought everyone worked to the same goal. And a lot of my colleagues here are like that. But I have over the years, run to colleagues who are less collegial or who are less forthcoming with information perhaps. Or they seem to be a little more judgmental rather than problem-solving. I guess I always assumed we were all in the same team in a big way, and now in an institution I feel like in some cases that is not the truth and I see that as a downfall. ***I think that professionally we have to remember that we're on the same team.***

**(MS):** Do you think that that's because people see each other as competition?

**(TF):** I think so. Yeah. You know, and it happened when we started our business in Vancouver in 1997, there was one other person who put out that we were coming into their territory and in fact our argument which held true was that we are not, we are not cutting into your pie for a piece of it. The pie gets bigger you know it does because then more people know about conservation and so in actuality, I bet you the first ten, fifteen, twenty years, we never went up against competition. We

et des peintures. Je m'occupe du papier, mais souvent, il a fallu que nous travaillions ensemble avant d'avoir du personnel. Nous n'étions que deux. Et lorsque nous avons embauché du personnel, nous en étions responsables. Ainsi, nous participions à tout ce qu'ils faisaient et nous supervisions leur travail en plus d'en assurer la qualité. Nous participions aux propositions de traitement et tout ça. Ainsi, je n'étais pas totalement étrangère aux objets et aux peintures, et plus tard, j'ai même traité des céramiques et du verre. Quand je suis arrivée ici, tout ça ne me faisait pas peur.

Honnêtement, dans un établissement, il y a beaucoup moins de traitements. Ce n'est pas le cas partout, mais ici, les traitements sont rares. C'est parce que nous avons très peu de personnel de conservation-restauration. Il n'est pas financièrement responsable de traiter un objet et de passer des mois à le faire alors que je dois m'occuper de l'ensemble de la collection. Donc, nous ne faisons pas beaucoup de traitements. Aussi, ici, nos œuvres sont majoritairement en bon état alors qu'en laboratoire privé, tout ce qu'on voit est brisé, n'est-ce pas? Tout est endommagé. C'est votre travail. Ici, nous avons une exposition de 25 objets dont 23 sont probablement en parfait état et ne doivent qu'être dépoussiérés. À mon arrivée, je n'ai pas été surprise par la variété d'objets, parce que j'avais été entourée d'une vaste panoplie d'objets pendant 25 ans. Je n'avais peur d'aucun d'eux. J'avais supervisé de près des traitements pendant de nombreuses années. Comme je l'ai dit, je ne me suis pas sentie dépassée. Ce qui était plus déstabilisant en venant travailler ici était de me mettre à travailler avec des personnes que je ne connaissais pas. Les attentes étaient différentes, comme les objectifs des réunions. Les réunions n'amènent pas nécessairement à des résultats concrets. Nous échangeons des idées et honnêtement, c'est ce que j'ai trouvé le plus difficile. Je me sentais très agitée au début parce que je ne faisais rien. J'avais l'impression de ne rien faire. Beaucoup de planification et peu de réalisations.

**(MS) :** Vous avez travaillé dans un grand nombre d'établissements et de projets au Canada et à l'étranger. Comment ces expériences ont-elles influencé la façon dont vous pratiquez la conservation-restauration en Colombie-Britannique (le cas échéant)?

**(TF) :** Ces expériences ont eu un impact considérable sur la façon dont je pratique la conservation-restauration et dont je pense à la

had different projects and different goals. So, it was never a problem and in the end all of us in this province get along well and it is less of a threat now who's going to fill these positions. We need to get people out here privately. In the institutions it's usually not a problem to hire someone because people want to work in an institution, but who's going to look after our private needs and our, you know, private collections? It is a concern.

But in other places, I think you are right. It is seen as competitive, and it does not have to be. It is really important that we, in private practice, talk amongst ourselves because if you are putting a bid in a project and you're not talking or you're not on the same page with everybody else, then you're putting in a bid and you know, your hourly rate might be half of what someone else is and that's not good for you or them. It's good for nobody and it's not good for the profession either, because as a profession, if we all come in with the same expectations, if we're all on the same page the standard and then projects are awarded based on experience and knowledge, or what other things you can bring to the project.

**(MS):** You are currently an adjunct professor at the University of British Columbia – High School teaching preservation classes to Master of Archival Studies & Master of Library and Information Studies students. Did you always want to become a professor? Can you share your experiences and some of the challenges you have faced?

**(TF):** It did not even occur to me to be a professor. It was not on my list. Absolutely not on my list at all, because I was a conservator, at any rate. The high school suddenly found themselves in an unwanted and bad position and they reached out because they needed someone to come in. So it was about the same time that I was coming on board to the gallery. I thought, well, I am making a change anyway, right? I naively said, "Oh yeah, I have taught workshops and stuff. I can do that!" But I also kind of just assumed that there would be a volume of reference material and syllabus stuff developed, but no. Well, there was, but it was very bad and it was very outdated, where it had been left, it was lacking and the high school was just receiving accolades for how good they are internationally. So in discussion with them it was felt that we really needed to upgrade the syllabus and the content. I spent quite a bit of time researching and canvassing what other similar institutions were doing in North America and developed a new syllabus based on that. And that was fine. That was just like, you know, an

conservation-restauration. Sincèrement, presque tous ces projets nationaux et internationaux, ces expériences et autres ont été réalisés avec Sarah. Donc, avec une collègue avec laquelle je travaille bien et avec laquelle j'ai acquis mon expérience. Nous avons des forces et des faiblesses différentes, mais nous avons les mêmes perspectives. Je n'aurais jamais eu l'audace de me lancer dans certains de ces projets ou je n'aurais pas eu autant de succès sans elle à mes côtés. J'en suis donc reconnaissante, car ensemble, nous formions une très bonne conservatrice-restauratrice, oui, mais cela a également placé la barre haut pour mes autres collègues, car je pensais que tout le monde travaillait ensemble de la même manière et que tout le monde avait le même objectif. Je me disais que tous les conservateurs-restaurateurs, dans l'ensemble de la profession, travaillaient de cette manière. Et j'ai été gâtée parce que je pensais vraiment que nous faisons tout ça. Beaucoup de mes collègues ici sont comme ça. Mais au fil des ans, j'ai croisé des conservateurs-restaurateurs qui collaboraient moins ou étaient peut-être moins disposés à fournir des informations. Ou encore, ils semblaient juger un peu plus plutôt que de résoudre des problèmes. Je suppose que j'ai toujours cru que nous faisons tous partie de la même équipe, et maintenant, en établissement, j'ai l'impression que dans certains cas, ce n'est pas vrai, et je vois cela comme un frein. **Je pense que professionnellement, nous devons nous rappeler que nous faisons partie de la même équipe.**

**(MS) :** Pensez-vous que c'est parce que les gens se voient comme des concurrents?

**(TF) :** Je crois que oui. Oui. Lorsque nous avons lancé notre entreprise à Vancouver en 1997, une personne se plaignait que nous nous installions dans son territoire et nous lui avons expliqué, ce qui était vrai, que nous n'étions pas en train d'essayer de lui voler une part de son gâteau. Le gâteau grossit, parce que plus de gens viennent découvrir la conservation-restauration et ainsi, pendant les dix, quinze, vingt premières années, nous n'avons jamais eu de concurrence. Nous avons des projets et des objectifs différents. Cela n'a donc jamais été un problème et, en fin de compte, nous nous entendons tous bien dans cette province et c'est moins une menace maintenant. En fait, Sarah et moi en avons beaucoup parlé et nous nous demandons qui va occuper ces postes. Il faut trouver des gens qui vont venir travailler ici en pratique privée. Dans les établissements, ce n'est pas un problème

outline for a workshop. I looked back at my earlier classes and teaching and thought: nice. I have come so far, I learned so much. I really enjoy it. More than I thought I would and it's a constant source of work, but it's really enjoyable.

**(MS):** Any specific challenges you faced during these last five years or well, as a professor?

**(TF):** I think the challenge for me is that I'm not an educator, so I'm in a system with people who are educators and scholars in a different field. I'm teaching preservation and I have no colleague to help me judge if what I'm actually teaching them, the approach I'm taking is the right one or is a good approach. Here is the course, here is the reading, here is what we talk about, here is how I'm approaching it. But do you think that is a good idea? Do they need to know this? And what do I need the students to know? What are the goals, objectives of the course? Having a colleague that can critically assess that type of thing, I find that very, disconcerting and a little bit nerve wracking in a way so I feel like I'm having to evolve and to learn more about what the students need outside of conservation or preservation, and how to teach it without. I wish I had a mentor, is what I'm saying. I don't have a mentor, colleague for the course.

**(MS):** As a conservator, how do you deal with treatments or projects that don't go as expected? What kind of advice do you have for emerging conservators to deal with those situations?

**(TF):** There are a couple of things that I have learned about when treatments go wrong and how to deal with them, and the **first thing is don't panic**. And do not act right away. Slow down, but do not panic. You need to take a second. It will feel like an eternity. But take a minute to think or talk through what is happening. You need to know what you need to do. You need to stop what's going wrong or slow it down as much as possible.

What's going wrong? You need to stabilize it. As quickly as possible, don't act to fix the problem, just act to slow it down or stop whatever's going wrong and then stabilize the project then. When that part of the storm has subsided a bit. Then you need to document it. And take a deep breath. And then you need to figure out a proposal to go forward. Do you need to fix what happened? Can you just carry on with the treatment with a little bit of variation or are you done, have you ruined it, do you start over, etc. So, you've developed a new treatment proposal. And then you take a deep breath, and you contact the client.

d'embaucher quelqu'un, parce que les gens veulent un poste en établissement, mais qui va satisfaire les besoins sur le plan privé et s'occuper des collections des villes? C'est une réelle préoccupation.

Mais pour ailleurs, vous avez raison. C'est vu comme de la concurrence et ça ne devrait pas. Il est très important pour les conservateurs-restaurateurs en pratique privée de se parler, car si vous soumissionnez sur un projet et que vous n'en parlez à personne et n'êtes pas sur la même longueur d'onde que les autres, alors vous pourriez soumissionner avec un taux horaire qui pourrait être la moitié du taux d'une autre personne, et ce n'est bon pour personne, ni pour vous, ni pour elle, ni pour la profession. Si nous arrivons tous avec les mêmes attentes, si nous sommes tous sur la même longueur d'onde, alors nous éduquons le client et lui montrons que c'est la norme. Ensuite, les projets sont attribués en fonction de l'expérience et des connaissances, ou des autres aspects que vous pouvez apporter au projet. Mais à la base, il faut savoir qu'il ne faut pas proposer un prix plus bas ou en dessous du marché. Nous ne sommes pas un atelier de carrosserie automobile. Nous devons protéger notre profession.

**(MS) :** Vous êtes actuellement professeure adjointe à l'Université de la Colombie-Britannique, où vous donnez des cours de préservation aux étudiants de la maîtrise en archivistique et de la maîtrise en bibliothéconomie et sciences de l'information. Avez-vous toujours voulu devenir enseignante? Pouvez-vous nous faire part de vos expériences et de certains des défis auxquels vous avez été confrontée?

**(TF) :** Devenir enseignante ne m'avait jamais traversé l'esprit. Ce n'était pas sur ma liste. Pas du tout. J'étais conservatrice-restauratrice et rien d'autre. L'école s'est retrouvée dans une position difficile et a communiqué avec moi, car ils avaient besoin de quelqu'un. C'était à peu près au même moment où je commençais à la Vancouver Art Gallery. Je me suis dit que je faisais déjà un changement, alors pourquoi pas? Naïvement, j'ai pensé que comme j'avais déjà donné des ateliers, j'étais capable de le faire. Je me suis aussi dit qu'il y aurait sûrement un volume de documents de référence et un programme d'études établi, mais ce n'était pas le cas. Il y en avait un, mais il était vraiment mauvais et désuet. Il avait été abandonné et avait des lacunes. L'école recevait des félicitations venant de l'étranger pour sa qualité et tout ça. En discutant avec eux, il est devenu évident qu'il fallait mettre le programme



Then after all of that, really take the time to look at it and just go through what happened, why it happened, what went wrong, what you should have done, what could have you have done differently and learn from it. Now, I still go through every step, and I imagine the worst-case scenario and I prepare for it. So, if I'm watching something, what could go wrong? This, this, and this, how will I react? Well, I'll do this, this, and this. So, I'd better be prepared to do that right? I asked myself, "What am I gonna do if this happens?" So, I have a game plan going in for the worst-case scenario. *That does not mean something else doesn't happen but at least you're sort of semi prepared.*



**(MS)** How have your views on conservation changed/developed throughout your career? Has the type of treatments you have done changed over the years?

**(TF):** My views on conservation changed or developed? Certainly developed. Changed, I don't know if they've changed so much as they have developed. I'm more willing, because of experience, I now have more skills and more experiences that I can use and bring to a situation. And what that's allowed me to do is to step back from a treatment and find alternatives that I didn't know or think about before. I don't always do it the same, **I go to lesser involved options first**, I never used to. I used to go with exactly what I was taught. When you work in a mixed lab like I have, you can draw on what paintings or object conservators are using, and you can draw on other techniques that might help you in your job. So, I think I have a better sensitivity for the object and my problem solving for the object is, I don't want to say more creative, but I have more options to bring to it and I go to the lesser options way more often. Less is more, I know that, and I used to think it, but I do not think I actually practiced it as much as I do now and that that makes a huge difference.

I don't impose my will on the object. When I got out of the program, I thought you did certain steps and with paper, if you washed it, you sized it. That was what I was taught. But now for sure every

et le contenu à jour. J'ai consacré beaucoup de temps à la recherche et à déterminer ce que les autres établissements scolaires d'Amérique du Nord faisaient et j'ai élaboré un nouveau

programme en fonction de mes découvertes. C'était très bien. C'était un peu comme le fil conducteur d'un atelier. J'ai réfléchi à mes cours et à mes expériences en enseignement et je me suis dit que c'était valable, car j'avais beaucoup appris. J'aime beaucoup ce que je fais. J'aime cela bien plus que je ne le croyais au départ et en plus, c'est une source de travail stable. C'est très agréable.

**(MS) :** Avez-vous rencontré des difficultés particulières au cours des cinq dernières années ou en tant que professeure?

**(TF) :** Je pense que le défi pour moi est que je ne suis pas une éducatrice, donc je me retrouve dans un système où je suis entourée des personnes qui sont des éducatrices et des universitaires dans un domaine différent. J'enseigne la préservation et je n'ai pas de collègue pour m'aider à juger si l'approche que j'adopte est la bonne. Il n'y a pas d'autre conservateur-restaurateur dans la faculté, alors je ne peux pas aller leur parler. Voici le cours, voici quoi lire, voici ce dont on va parler, voilà comment j'aborde le sujet. Mais est-ce une bonne idée? Le savent-ils? Et que dois-je faire savoir aux étudiants? Quels sont les buts, les objectifs du cours et tout ça? Ne pas compter sur un collègue qui peut évaluer ce genre de choses est assez déroutant et un peu stressant. Quand je travaillais avec Sarah nous étions là l'une pour l'autre, pour se dire « oui, c'est bien », ou « non, ce n'est pas bien » ou encore « il faut régler cela ». J'ai l'impression de devoir évoluer et apprendre ce dont les étudiants ont besoin en dehors de la conservation-restauration ou de la préservation, et de découvrir la manière de l'enseigner. J'aimerais avoir un mentor. Je n'ai pas de mentor ou de collègue pour m'aider avec ce cours.

**(MS) :** En tant que conservatrice-restauratrice, comment gérez-vous les traitements ou les projets qui ne se déroulent pas comme prévu? Quels conseils donneriez-vous aux conservateurs-restaurateurs débutants pour qu'ils puissent faire face à ces situations?

single step I questioned myself, "What's the purpose of this?" You don't always have to keep going. If conservation was just a recipe of actions, then anybody could do it. But we bring to it a judgment and experience and the **object needs to sort of tell you what to do.**

**(MS)** What kind of challenges have you experienced throughout your career?

**(TF):** Well, the first challenges were just finding enough hours in the day to work to build a company and be a conservator in an institution. It is hard because everybody in different programs has their own program objectives, and they don't always line up with conservation. Trying to get your voice heard and sticking up for conservation and promoting and being an advocate for conservation. You can do all that and you should do all of that. But you do not want to alienate or undermine your credibility and your profession by making absurd requests or irrational standards or unachievable things.

The challenge is accepting that not everybody in the world thinks conservation is the best thing in the whole world, not everybody thinks we are the greatest or think that we are the most important. Whereas we do. I feel like sometimes institutions don't like conservators because we are always no, no. We shouldn't say no to everything. You must work with them and it's amazing how well and how far you can go if you don't start with a no. You might end up at no, but they do not have to know that. You start with "oh, that sounds interesting. Let us work with that, I am sure we can do something." And that is the attitude.

**(MS)** Has the conservation profession changed over the course of your career? How? How have you contributed to that?

**(TF):** I do not know if I have contributed at all. I think that one of the biggest changes for me that I think of and see, **is access to information.** When we were building a company, we had all our notes from school, we had all our printed journals. We could go to the library. We could order something from the CCI library. We could phone someone. The conservators that are coming out now have all of the information at their fingertips, if they don't have it, if they haven't read it, if they don't know somebody, they can look it up on the internet, so I think that's good, but the bad part is that we go to the internet first instead of talking to people and getting experience.

The access to information in our profession has

**(TF) :** Il y a deux choses que j'ai apprises sur les traitements qui tournent mal et sur la façon de les gérer, **la première étant de ne pas paniquer.** Et n'agissez pas immédiatement. Ralentissez, mais ne paniquez pas. Vous devez prendre du temps. Cela vous semblera une éternité, mais prenez une minute pour réfléchir ou verbaliser ce qui se passe. Vous devez savoir quoi faire. Vous devez cesser ce que vous faites de mal, ou ralentir le processus le plus possible.

Qu'est-ce qui ne va pas? Vous devez stabiliser la situation le plus rapidement possible. N'agissez pas pour régler le problème, agissez pour ralentir le processus ou stopper ce qui ne va pas, puis stabilisez le projet. Une fois que la tempête est passée, vous devez documenter la situation. Et respirer profondément. Vous devez revoir ce qu'il vous faut pour pouvoir évaluer la condition. Ensuite, vous devez élaborer une proposition pour continuer.

Devez-vous réparer les dégâts? Pouvez-vous simplement reprendre le traitement tel quel en changeant quelques petites choses? Est-ce irrécupérable? Devez-vous recommencer? Etc. Vous avez préparé une nouvelle proposition de traitement. Vous devez maintenant prendre une profonde respiration et communiquer avec le client.

Puis, après tout cela, prenez vraiment le temps d'examiner ce qui s'est passé, pourquoi cela s'est passé, ce qui a mal tourné, ce que vous auriez dû faire, ce que vous auriez pu faire différemment, et tirez-en des leçons. Personnellement, j'analyse toujours toutes les étapes, j'imagine le pire des scénarios et je m'y prépare. Donc, si j'évalue une étape, qu'est-ce qui pourrait mal tourner? Ceci, ceci et cela. Comment vais-je réagir? Je ferai ceci, ceci et cela. Donc, je devrais être prête à le faire, n'est-ce pas? Je me demande alors ce que je ferai si ça se produit. J'ai donc un plan de match au cas où le pire se produit. Cela ne veut pas dire que quelque chose d'autre n'arrivera pas, mais au moins vous serez en quelque sorte semi-préparé.

**(MS) :** Comment votre point de vue sur la conservation-restauration a-t-il changé ou évolué au cours de votre carrière? Le type de traitements que vous avez effectués a-t-il changé au fil des ans?

**(TF) :** Mon point de vue sur la conservation a changé ou s'est développé. Il a certainement évolué. Je ne sais pas s'il a changé autant qu'il

made significant changes. Before, when I didn't know about a chemical to use, if I couldn't find a reference to it, I didn't use it. Now I can look it up, find out more about it, I can get it, I know where to order it. Our options were different, so conservation changed from that point of view. I think we've got way more resources at hand, and I think that's fantastic **as long as we use them responsibly**. *I think that that's a big change.*

I do not know if I've contributed to that. I do not necessarily have a lot of knowledge, but I have a lot of experience. So, I try to give that to people I work with or young students. You cannot get experiences-like knowledge from the internet. That is something that you can get from a mentor. I also try to share my thought process. I don't know if it's contributing or not, I don't think we should think of conservation as holy. It's really important, I don't undervalue that at all. **The profession is and the work we do is, but we personally aren't.** You know, it's not a personal crusade. It's a professional crusade. And I would like to see younger people getting enjoyment out of it too, it's a fun thing. I mean, we get to work with art and objects all the time. It's wonderful. We just must do right by it.

**(MS):** In your opinion, what part of the profession needs the most research in the future?

**(TF):** I think all research is good because there's an aspect of, or there's a fraction of conservators who can't do research, don't have the time nor the inclination or whatever. For private conservators, it's hard to research because you don't get paid. Institutional if it doesn't fit your collection mandate, you can't research it. So, there's definitely areas that need more research. The sustainable and ethical use of solvents, for example. I think that is important. Sustainable ways to control our environment. Research is needed, but we all can't do it.

**(MS):** What kind of advice would you give today to an emerging conservator?

**(TF):** A lot of my advice would go around thinking for yourself. Do not just rely on what you learned and what you know to be a fact but apply it and critically think about it. **Critically examine what you are doing and why you are doing it. Should you, do you? Does it need to be done?** And look at art. Look at objects. Even if you are not working on them. Just pay attention to them and look at them. For me I always looked at it and thought how am I going to fix it, how should it be fixed? But

s'est développé. Je suis plus entreprenante, grâce à mon vécu, j'ai maintenant plus de compétences et plus d'expérience que je peux utiliser et apporter dans une situation. Cela me permet de prendre du recul dans un traitement et de trouver des solutions de rechange que je ne connaissais pas ou auxquelles je n'aurais pas pensé auparavant. Je ne fais pas toujours les choses de la même manière. **Je vais d'abord vers les options les moins impliquées.** Je ne le faisais jamais avant. J'y allais avec ce qu'on m'avait enseigné. Quand vous travaillez dans un laboratoire mixte comme ici, vous pouvez vous inspirer de ce que les conservateurs-restaurateurs de peintures font et d'autres techniques qui pourraient vous aider. J'estime avoir acquis une plus grande sensibilité pour l'objet. Je ne cherche pas nécessairement les solutions les plus créatives, mais je dispose d'un plus grand nombre d'options et je choisis plus souvent les options les plus simples. En faire moins, c'est en faire plus. Je le sais et c'était ma façon de penser, mais je ne le pratiquais pas autant que maintenant. Ça fait une grande différence.

Je n'impose pas ma volonté à l'objet. Quand je suis sortie du programme, je pensais qu'il fallait suivre certaines étapes et qu'avec le papier, si on le lavait, on le redimensionnait. C'est ce qu'on m'avait enseigné. Aujourd'hui, je me questionne à chaque étape : « Pourquoi fait-on ça? » Vous n'êtes pas obligé de continuer. Si la conservation-restauration consistait à suivre une recette, n'importe qui pourrait le faire. Nous apportons au processus notre jugement et notre expérience et **c'est l'objet qui doit vous dicter quoi faire.**

**(MS):** Quels sont les défis auxquels vous avez dû faire face durant votre carrière?

**(TF):** Au début, avec Sarah, le défi constituait à trouver suffisamment d'heures dans la journée pour construire notre entreprise tout en devenant conservatrices-restauratrices et en apprenant notre métier. Pour moi, le défi est de travailler avec les autres. Qui? Comment? Dans un établissement, c'est difficile, car les gens sont tous dans des programmes différents et ont leurs propres objectifs, qui ne concordent pas nécessairement tout le temps avec les vôtres. Il faut s'assurer de faire partie d'une équipe et qu'il y ait une approche d'équipe dans tout ce qu'on fait. La ligne est mince entre essayer de faire entendre sa voix et défendre la conservation-restauration, et promouvoir et défendre les intérêts de la conservation-restauration. Vous pouvez et devriez faire tout ça. Mais vous ne voulez pas vous isoler

also, how did this damage happen? How did it get here? Why is it yellowed? Why is it this and think about it? Knowing why things are being treated, really helps you determine how they should be treated moving forward. And I think we forget about that a little bit too much. We must find a good blend between science and experience. Touch the artwork. Feel it. Do not work on it yet. Just kind of bond with it.

And then I would say for an emerging conservator, just talk. Talk to people. And listen. And don't lose contact with your friends and people you've met, and you know. If conservators are sitting around chatting and even if you have nothing to add just listen, you'll learn something.

There's a feeling that when you're done school, you're either on an edge of the cliff and they're going to push you off or you know everything. Neither of those are good. You must have confidence when you're working with something but also you have to have some humility when it comes to dealing with artwork because it's not about you, it's about the artwork. It's not about us as conservators, it's about the object and I think that's the hardest part about conservators. We're not as precious as we think. The profession is precious but conservators themselves are not.

And **just embrace it all!!!**

ou miner votre crédibilité et votre profession en faisant des demandes ou en imposant des normes irrationnelles ou irréalisables. Vous ne devez pas faire de compromis sur vos normes, mais elles ne figurent pas nécessairement dans les intérêts des gens présents autour de la table. Et donc, c'est assez complexe.

Le défi consiste à accepter que ce n'est pas tout le monde qui croit que la conservation-restauration est la meilleure chose au monde, que ce n'est pas tout le monde qui croit que nous sommes les meilleurs ou les plus importants. Alors que nous, oui. J'ai l'impression que dans les établissements, les conservateurs-restaurateurs ne sont pas toujours appréciés parce qu'ils disent toujours non. Vous ne devez pas dire non à tout. Il faut travailler en collaboration. C'est incroyable de voir à quel point on peut aller loin et faire de bonnes choses si on ne commence pas avec un « non ». Il est possible que vous finissiez par dire non, mais ils n'ont pas besoin de le savoir. Commencez par « Oh, c'est intéressant. Allons-y avec ça, je suis sûr qu'on peut faire quelque chose. » C'est l'attitude à avoir.

**(MS) :** La profession de la conservation-restauration a-t-elle changé au cours de votre carrière? De quelle manière? Comment y avez-vous contribué?

**(TF) :** Je ne sais pas si j'y ai contribué. Je pense que l'un des plus grands changements que je peux voir, et je ne sais pas si j'en ai vraiment profité, c'est **l'accès à l'information**. Lorsque Sarah et moi développons notre entreprise, nous avions toutes nos notes de l'école et tous nos journaux imprimés. Nous pouvions aller à la bibliothèque. Nous pouvions commander des documents de la bibliothèque de l'ICC. Nous pouvions téléphoner à quelqu'un. Les conservateurs-restaurateurs qui sortent maintenant de l'école ont toutes les informations à portée de main, et s'ils ne les ont pas, s'ils ne les ont pas lues, s'ils ne connaissent pas quelqu'un, ils peuvent les chercher sur Internet. C'est une bonne chose, mais le mauvais côté est que nous allons sur Internet en premier avant de parler à des gens et d'acquiescer cette expérience. Dans notre profession, l'accès à l'information a entraîné de profonds changements. Avant, si je ne connaissais pas un produit chimique, si je ne trouvais pas de référence, je ne l'utilisais pas. Aujourd'hui, je peux faire une recherche, trouver des informations à son propos et même le commander. Nos options étaient différentes et la conservation-restauration a changé à cet égard. Nous avons bien plus de ressources sous la main,



et c'est fantastique **tant que nous les utilisons de manière responsable**. Je crois que c'est un gros changement.

Je ne sais pas si j'y ai contribué. Je n'ai pas nécessairement beaucoup de connaissances, mais j'ai beaucoup d'expérience. J'essaie donc de transmettre ça aux gens avec qui je travaille ou aux jeunes étudiants. Vous ne pouvez pas acquérir un savoir fondé sur l'expérience sur Internet. C'est quelque chose que vous pouvez obtenir auprès d'un mentor. J'essaie aussi de partager mon processus de réflexion. Je ne sais pas si ça contribue ou non. Je ne crois pas que nous devrions voir la conservation-restauration comme quelque chose de sacré. Elle est très importante, je ne la sous-estime absolument pas.

**La profession et le travail que nous faisons le sont, mais nous, personnellement, ne le sommes pas.** Ce n'est pas une croisade personnelle. C'est une croisade professionnelle. Et j'aimerais voir les jeunes avoir du plaisir aussi, car c'est agréable. Nous travaillons avec des œuvres d'art et des objets. C'est merveilleux. Nous devons simplement faire les choses comme il faut.

**(MS)** : Selon vous, quel aspect de notre profession devrait faire l'objet d'une plus grande recherche dans le futur?

**(TF)** : Je crois que toute la recherche est bonne à prendre. Il y a des conservateurs-restaurateurs qui ne peuvent pas faire de la recherche, car ils n'ont pas le temps ou ne sont pas portés vers ça. Pour les conservateurs-restaurateurs en pratique privée, c'est plus difficile de faire de la recherche, car ils ne sont pas payés pour. Dans les établissements, si le sujet ne correspond pas au mandat de votre collection, vous ne pouvez pas effectuer la recherche. Il y a clairement des aspects qui mériteraient plus de recherche. Je pense à l'utilisation durable et éthique des solvants, par exemple. Je crois que c'est important. Les façons durables de contrôler notre environnement. Il faut faire de la recherche, mais nous ne pouvons pas tout faire.

**(MS)** : Quels conseils donneriez-vous à une personne qui amorce sa carrière en conservation-restauration aujourd'hui?

**(TF)** : Les conseils que je donnerais auraient beaucoup à faire avec le fait de penser par soi-même. Ne vous fiez pas uniquement à ce que vous avez appris et à ce que vous savez être un fait, mais appliquez-le et réfléchissez-y de manière critique. **Examinez d'un œil critique ce que vous**

**faites et pourquoi vous le faites. Devriez-vous le faire? Est-il nécessaire de le faire?** Et regardez les œuvres d'art. Regardez les objets. Même si vous ne travaillez pas dessus. Portez-leur attention. Observez-les. J'ai toujours regardé les œuvres et les objets en me demandant comment je m'y prendrais pour les réparer. Et aussi, comment cela s'est-il produit? Qu'est-ce qui s'est passé? Comment en sommes-nous arrivés là? Pourquoi est-ce jauni? Il faut savoir pourquoi on applique un traitement. Cela nous aide à déterminer la façon de traiter l'objet ou l'œuvre. Nous avons trop tendance à oublier cet aspect. Il faut trouver un bon équilibre entre la science et l'expérience. Touchez l'œuvre d'art. Ressentez-la. Ne commencez pas à travailler dessus tout de suite. Établissez une sorte de lien avec elle.

Ensuite, je conseillerais aux personnes qui commencent leur carrière de simplement parler. Parlez aux gens. Et écoutez-les. Et ne perdez pas de vue vos amis et les gens que vous avez rencontrés. Si vous êtes avec des conservateurs-restaurateurs qui sont assis en train de discuter, même si vous n'avez rien à dire, écoutez-les. Vous apprendrez quelque chose.

Une fois l'école terminée, nous avons soit l'impression que nous sommes au bord de la falaise et que quelqu'un va nous pousser dans le vide, soit l'impression de tout savoir. Aucune de ces impressions n'est bonne. Il faut être en confiance lorsqu'on travaille, mais il faut aussi avoir de l'humilité lorsqu'on travaille avec une œuvre d'art, parce qu'il ne s'agit pas de vous, mais de l'œuvre d'art. Les conservateurs-restaurateurs plus expérimentés ont beaucoup à offrir. Nous faisons beaucoup de choses mal aussi, c'est certain, mais nous faisons des choses bien aussi, vous savez. Il ne s'agit pas de nous en tant que conservateur-restaurateur. Il s'agit de l'objet. C'est l'aspect le plus difficile pour les conservateurs-restaurateurs. « Je l'ai réparé. » **Non, l'objet est stable maintenant.** Oui, vous l'avez fait, mais n'importe qui aurait pu le faire. Nous ne sommes pas aussi précieux que nous le croyons. La profession est précieuse, mais les conservateurs-restaurateurs ne le sont pas.

Et **accueillez tout ça à bras ouverts!**

